

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 10 (1901)
Heft: 51

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 02.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

STEINMANN-VOLLMER, ZÜRICH

Grosses Lager garantiert reeller ostschweizerischer Landweine

sowie nur echter Marken **Champagner-Weine.**

MONOPOL

von

A. DE LUZE & FILS, BORDEAUX

für die Schweiz, Elsass-Lothringen, Königreich Italien und Riviera.

Moderne Tapeten
deutsche, französische und englische Fabrikate.

Salubra-Tapeten (Alleinverkauf für Zürich)
Schweizer Fabrikat, enorm solid, waschbar, desinfizierbar.

Ingrain-Tapeten
satte, warme Farben-Effekte, schöne, stoffliche Wirkung.

Sanderson's Tapeten (Generalagentur)
erstklassiges, englisches Fabrikat, wunderschöne Friese.

Linerusta-Tapeten
Patent-Relief, System Walton; schönster Ersatz für Holztafel, billiger.

Engl. Plafond-Tapeten (Alleinvertretung erster Firmen)
plastische Wirkung, leichtes Material, höchste Solidität.

Musterkarten und Kataloge auf Wunsch umgehend franko.

Voranschläge prompt.
Civile Preise. Sorgfältige Ausführung.

Ausführung grösserer und subtiler Arbeiten durch geschultes, zuverlässiges Personal.

J. Bleuler, Tapetenlager,
ZÜRICH
38 Bahnhofstrasse 38.

Gebrüder Schwabenland, Mannheim, G 7, 38-46

Specialität:
Gediegene Küchen-Einrichtungen
für Hôtels, Restaurants und Cafés

Prämiiert:
Goldene Medaille
Münster i. Westf. 1899

Prämiiert:
Grosse goldene Medaille und Ehrenpreis
Frankfurt am Main 1900

Import nach allen Ländern.

Porzellanfabrik Weiden, Gebr. Bauscher G. m. b. H.
Weiden, Bayern.

Porzellan für Hotels, Restaurants, Cafés.

Gediegenes, feuerfestes Fabrikat, haltbarste Glasur, kunstvolle Dekoration.

Fachausstellung Berlin 1899: Goldene Medaille. — Frankfurt a. M. 1900: Grosse goldene Medaille. — Brüssel 1901: Goldene Medaille. — Grosse goldene Medaille des Internationalen Hotelbesitzer-Vereins.

Vertretung mit Fabriklager: **Gustav Dürr, Luzern, Pilatusstr. 28.**

Seit 10 Jahren Lieferant des Norddeutschen Lloyd für dessen 115 Dampfer.

PARIS, Champs Elysées
A vendre après fortune
Hôtel de 1^{er} ordre

installé avec tout le confort du jour, riche clientèle étrangère, 50 chambres, Chiffre d'affaires fr. 120,000. Bénéfice fr. 40,000. Prix fr. 180,000, traité avec fr. 100,000. 671
Ecrire A. Y., bureau 45, Paris.

Tüchtiger, kapitalkräftiger oder kautionsfähiger
566 HSBOTD

Hotel-Wirt

zur Uebernahme des, der ganzen Geschäftswelt wohlbekannt.

Central-Hotels

in Mülhausen i. Els.

Ernsthafte und solide Bewerber wollen sich gefälligst und baldigst an folgende Adresse wenden:

Herrn A. Frech,

in Firma Fabrik chemischer Produkte, Mertenweg 21, Mülhausen i. Els.

Hotel u. Gasthaus.

Allen Herren Hotelbesitzern empfehle in ihrem eigenen Interesse mittelst Postkarte den soeben erschienenen Hotelwohnungen-Tapeten-Musterkatalog des seit 33 Jahren bestehenden weltbekannten Tapeten-Versand-Hauses von Gustav Schleichling in Bromberg, Prov. Posen, zu verlangen. Bei grösseren Renovationen erspart man enorm durch den Einkauf bei genannter Firma. Da der Katalog auf Verlangen an jedes Hotel völlig gratis und franco zugesandt wird, kann Jedermann mit grösster Bequemlichkeit prüfen und Vergleiche anstellen! Die Firma verwendet täglich nach ganz Europa. Garantie 75 Prozent Ersparnis. 529

Buchhaltung, Anleitung und

Geschäftsbücher (Inventur, Cassa-Journal, Hauptbuch) für Hotel Fr. 25, für Wirt Fr. 20 pr. Nachn. 488 088233 Busch-Spallinger, Bücher-Experte, Zürich (Metropol).

MAISON FONDÉE EN 1811

BOUVIER FRÈRES

NEUCHÂTEL (SUISSE)

SWISS CHAMPAGNE

DOUX TRÈS SEC

MI-SEC BRUT

SEC ROSÉ

Se trouve dans tous les hôtels suisses.

Berndorfer Metallwaarenfabrik
ARTHUR KRUPP
Niederlage in Luzern bei **JUST WIRZ, Pilatushof.**

Vollkommener Ersatz für echtes Silber.

Das Berndorfer Alpaca-Silber besteht aus silberweissem Nickelmetall, genannt Alpaca und aus garantiert reinem Silber. Die Silber-Auflage beträgt 50 gr. per Dutz. Esstüffel und Gabeln. Gravierungen von Monogrammen etc. können jederzeit angebracht werden, denn das Metall ist durch und durch silberweiss.

Die Berndorfer Alpaca-Silber-Service sind dem praktischen Bedürfnisse angepasst und für den strengen Gebrauch berechnet; sie genossen als sogenannte Hotel-Silber einen Weltruf und sind für grosse Hotelbetriebe, Restaurants etc. unentbehrlich. Jede gewünschte Auskunft, sowie illustrierte Preisbücher versendet kostenlos:

Just Wirz, Luzern
Pilatushof.

Aus einem Stück hergestellte Rein-Nickel-Kochgeschirre.

Reparaturen und Wiederherstellungen billigst.

Londoner Phoenix
Englische Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuer und Chomageschaden.
Gegründet 1782.

Bezahlte Entschädigungen: Ueber 600 Millionen Franken.
Die Gesellschaft übernimmt Versicherungen auf Gebäude, Mobilien, industrielle Risiken zu vorteilhaften Bedingungen. Sie besorgt ebenfalls die sog. **CHOMAGE-VERSICHERUNG** (Betriebeinstellung infolge Feuerbruns). Es empfiehlt sich dieselbe ganz besonders für die Herren Hotelbesitzer. Eine grosse Anzahl Hotels jeden Ranges bereits gegen Chomage versichert.
Zur Erteilung weiterer Auskünfte, sowie zum Abschluss von Versicherungsverträgen beliebe man sich an die General-Agenten in den verschiedenen Kantonen, sowie an Herrn Alfred Bourquin, Director der schweizerischen Filiale in Neuchâten zu wenden.

CHAMPAGNE
Pommery & Greno, Reims
GOUT FRANÇAIS 560 EXTRA SEC
GOTT FRANCOIS AMFRIAN
Agent général pour la Suisse, l'Italie, etc., A. A. DELVAUX, NEUILLY-SUR-SEINE.

Roch-Holzhalb, Zürich.
Fortwährend Lager echter
Champagner-Weine

Hotel-Direktor
erste Kraft, sehr bekannt, die 4 Hauptsprachen vollständig beherrschend, sucht sich zu verändern. Finanzielle Beteiligung, wenn erwünscht. Geil. Offerten unter Chiffre H 542 R. an die Exp.

Ventilations-Anlagen
1080 erstellt für sämtliche Zwecke (Z à 1315 G)
J. P. Brunner, Oberuzwil (Kt. St. Gallen)
Spezialität für Trockenanlagen.

HOTEL-PENSION
à remettre dans contrée ravissante de la Suisse française. Clientèle assurée. Susceptible de développement. 100 lits.
Adresser demandes de renseignements à l'administration du journal sous H 575 R.

AVIS.
Les Certificats et Contrats d'engagement
pour employés, introduits par la Société Suisse des Hôtelières, sont envoyés aux membres contre remboursement par
LE BUREAU CENTRAL OFFICIEL à BALE.
Certificats: Cahier à 50 feuilles fr. 3. 50
" à 100 " 6. —
" à 200 " 10. —
Contrats d'engagement (allein. ou français) le 100 " 2. 50

E. Neuhäuser, St. Gall, Suisse
Rideaux
en tous genres.
Echantillons sur demande.
(H 2486 G) 317

PARIS.
A céder
Hôtel et restaurant
pour cause de maladie. Situation centrale, 2 minutes de l'Opéra. 50 chambres, rez de chaussée, 2 lifts, confort moderne. Ayant coûté 130,000 francs. Installation. A prendre 90,000 francs. 564
Ecrire H. H., 59, rue Pierre Charron, Paris. 570

A louer à Montreux
maison confortable
d'une trentaine de pièces, convenant tout particulièrement pour pension d'étrangers. Eau, lumière électrique, proximité de la gare de Montreux et d'une station du chemin de fer Montreux-Oberland. 564
Offres sous chiffre H 6151 M à Haasenstein & Vogler, Montreux.

Servietten
billige herbrüct
In Leinen- und Phantast- Dessin
Schweiß-Verfahren
Drehtuch

Le Café-Restaurant du Faucon
à Lausanne est à remettre immédiatement. Pour conditions, écrire à A. R., Hôtel du Grand-Pont, Lausanne. (H. 14425 L) 534

Tüchtige Wirtsleute
mit eigenem Geschäft im Süden suchen für nächste Sommer-Saison
Direktion oder Pacht
eines Hotels. • Kauf nicht ausgeschlossen.
Offerten befördert die Expedition unter Chiffre H 569 R.

LUERNE
Fabrique d'Ascenseurs
ALFRED SCHINDLER
ASCENSEURS ÉLECTRIQUES
Prix approximatif Fr. 5,500.—
ASCENSEURS HYDRAULIQUES
Prix approximatif Fr. 4,500.—
MONTE-PLATS HYDRAULIQUES
Prix approximatif Fr. 1,000.—
400 INSTALLATIONS EN SUISSE.

Weinhandlung * Franz Müller & Cie. * Schaffhausen

Spezialität in garantiert reingehaltenen Schaffhauser Weinen.

*** Billige und prompte Bedienung. ***

Plus de maladies contagieuses

par l'emploi de

l'Ozonateur.

Désinfecteur, antiseptique, purifiant l'air, d'un parfum agréable; il absorbe toute mauvaise odeur.

Indispensable

dans les salles d'écoles, hôpitaux, chambres de malades, Water-Closets, etc.

En usages dans tous les bons hôtels, établissements publics et maisons bourgeoises.

Nombreuses références.

Agent général: Jean Wäffler, 22 Boul' Helvétique, Genève.

HOTEL

zu verkaufen.

Wegen Zurückziehung vom Geschäft ein gut besuchtes, renommiertes und ganz modern eingerichtetes Hotel in der bedeutendsten Kurstation der italienischen Schweiz zu verkaufen. Herbst-, Winter- und Frühlingstation. Offerten an die Expedition d. Bl. unter Chiffre H 266 R.

Zu vermieten.

Mittleres Hotel II. Ranges

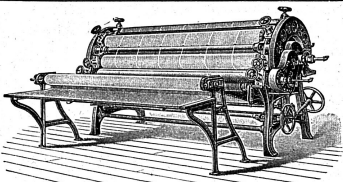
an schöner Lage, neben sehr stark frequentiertem Bahnhof in Zürich, mit feinem Restaurant, alles sehr gediegen eingerichtet, seit einigen Jahren im Betrieb.

Anfragen unter Chiffre S 5490 Z an Haasenstien & Vogler, Zürich.

Hôtelier cherche à acheter

établissement de 1^{er} ordre d'une soixantaine de chambres, de préférence à MONTREUX ou dans ses environs immédiats. Eventuellement il louerait ou accepterait gérance.

Ecrire sous chiffre H 587 R à l'admin. du journal.



Troy Laundry Machinery Co. Ltd.

Chicago * New York * San Francisco

offizieren:

Amerik. Waschmaschinen von Fr. 400.— an. Gebotene Vorzüge gegenüber anderen Systemen: Unerreichte schonende Behandlung bei gründlichster Reinigung, blendend weisse Wäsche bei ganz geringem Materialverbrauch. Grosse Ersparnis an Arbeitspersonal, Seife etc.

Amerik. Schwingmaschinen von höchster Tourenzahl bei absoluter Sicherheit, geräuschloser Gang.

Amerik. Dampfängeln von 120—300 cm. Walzenlänge.

Amerik. Kragen- und Hemden-Stärkmaschinen

Amerik. Kragen- und Hemden-Bügelmaschinen neuesten Systems, Tagesproduktion 2500 Kragen oder 500 Hemden.

Auf obige Maschinen eingewöhntes Personal zur Verfügung. Illustrierte Preiskataloge können von unseren Vertretern bezogen und die bezügl. Maschinen bei denselben jederzeit im Betrieb besichtigt werden.

Die Vertreter:

G. Heubach-Labhart, Dampf-Waschanstalt, Bern
B. Rist-Hager, Dampf-Waschanstalt, Ragaz.

Der beste, billigste, höchst schnelle und bequeme Reise-Weg

NACH LONDON

geht über Strassburg-Brüssel-Ostende-Dover

Einzige Route welche drei Schnell-Dienste täglich führt, welche einen direkten Schnell-Dienst mit durchgehenden Wagen III. Kl. führt, deren neue Dampfer so bequem ausgestattet sind und welche unter Staatsverwaltung steht.

Von Basel in 17 Std. nach London.

Fahrpreise Basel-London:
Einfache Fahrt (15 Tage) I. Kl. Fr. 119.40 II. Kl. Fr. 88.65
Hin- u. Rückfahrt (45 Tage) I. Kl. Fr. 192.— II. Kl. Fr. 146.65

Seefahrt nur 3 Stunden.

Fahrplanbücher und Auskünfte erteilt gratis die Kommerzielle Vertretung der Belgischen Staatsbahnen und Postdampfer, Kirchgartenstrasse 12, Basel.

Konditorei-Verkauf.

Eine fein eingerichtete Konditorei der Stadt Luzern mit grosser Kundschaft ist sofort **billig zu verkaufen**. Offerten unter Chiffre H 589 R an die Expedition d. Bl.

Hotel-Direktor

36 Jahre, bekannter, erfahrener, sprachkundiger Fachmann, langjähriger Leiter bedeutender Häuser mit grossem Erfolge, **sucht sich zu verändern.**

Feinste Empfehlungen. Reflektiert wird auf selbständige, stabile Stellung. Offerten an die Expedition d. Bl. unter Chiffre H 555 R.

FABIUS HENRION NANCY

Dépôt à Paris, 113 rue Réaumur.



40 centimes

Nos lampes économisent 60 fois leur valeur par leur faible consommation d'électricité.

551

PARIS Part d'associé à prendre.

Maison 1^{er} ordre. Hôtel et restaurant grands boulevards; en pleine prospérité. Apport 60,000 francs 572
Ecrire No. 39140 Carte téléphonique, bureau 45, Paris.

Zu verkaufen.

Unmöbliert das neu erbaute, der Neuzeit entsprechend komfortabel eingerichtete 584

Hotel „Harhof“ in OLTEN

verbunden mit öffentlicher Badeanstalt.

Dasselbe liegt in nächster, doch ruhiger Lage des Hauptbahnhofes, Postgebäudes, Amthauses und des öffentlichen Konzertsalles. Verfügt über 4 Restaurationslokale und Raum für mindestens 30 Betten. Bezugszeit 1. Juli 1902.

Auskunft erteilt der Eigentümer Constantin von Arx in Olten.

Fachschule für Hotelkellner

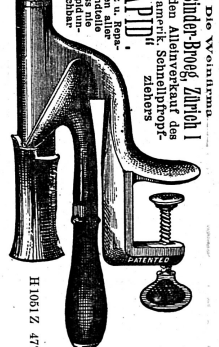
und 2-monatliche Spezialkurse für Hotelbuchhalter, Sekretäre und Geschäftsführer.

Prospekt von F. de Lacroix in Frankfurt a. M. (H. 6. 9357) 312

Gerant gesucht.

Zur Leitung eines mittleren Hotels bei grösserem Bahnhof der Ostschweiz wird ein tüchtiger, verheiratet.

Nur ganz solide Bewerber, welche sich über Fachkenntnis und nötige Routine ausweisen können, werden berücksichtigt. 577 ZAI1866
Anfragen sub Z. C. 8328 an Rudolf Mosse, Zürich.



Kurarzt.

Ein junger, mehrerer Sprachen kundiger, diplomierter Schweizer Arzt, mit guter medizinischer Ausbildung, sucht für kommende Sommersaison Stellung als Kurarzt. Speziell auch in der gesamten Hydrotherapie ausgebildet. Prima Referenzen zur Verfügung. Eventuell spätere finanzielle Beteiligung nicht ausgeschlossen. Schriftliche Offerten mit genauer Angabe der Konditionen unter Chiffre Z. H. 8383 an Rudolf Mosse, Zürich. 574 ZAI1743

Kleine Pension mit Gartenwirtschaft

in Lugano ist sofort oder auf 1. April billigst zu übergeben. Beste Lage für Betrieb eines Fremden-Hotels. Gute Veränderungen behufs Vergrößerung werden wünschendfalls ausgeführt. Offerten an die Expedition d. Bl. unter Chiffre H 577 R.

Junger Hotelier

wünscht 2-3 Monate in einer gut geführten Hotelküche zu arbeiten. Solider und tüchtiger Chef erwünscht, Gratifikation für denselben. Auf Wunsch Pensionsentschädigung. Zürich oder Luzern bevorzugt. Offerten an: J. B., Nr. 22, postlagernd Wädenswil. 586

Direktor-Chef de réception.

Junger Mann, Schweizer, im Hotelwesen erfahren, der 4 Hauptsprachen in Wort und Schrift mächtig, sucht für nächste Sommerreise Stelle als Direktor oder Chef de réception. Derselbe ist gegenwärtig in einem der ersten Hotels von Nizza als Chef de réception tätig und besitzt solcher prima Z. H. 8328 von ersten Häusern. Gef. Offerten an die Expedition d. Bl. unter Chiffre H 588 R.

Direktor-Stelle

sucht tüchtiger Oberkellner, seit langen Jahren in süddeutschem Hotel mit Weintruf, durch „Geuer Verband“, München, Josephplatzstr. 8. 592

A VENDRE

dans petite ville suisse, langues française et allemande, sur une place de marché importante, un 598

Hôtel-Pension-Restaurant

meublé, belle position agréable sans concurrence sur le port de la ville, sus-éritable d'ag. amusement. Terrasse ombragée, jardin potager, grange, écurie. Conditions favorables. Pour renseignements s'adresser par écrit sous chiffre H 6379 M à Haasenstien & Vogler, Montreux.

Mech. Leinenweberei mit elektr. Betrieb neuesten Systems.
MÜLLER & Co.
Langenthal (Bern).
Wir sind die einzige Langenthaler Leinenfirma mit eigener mechan. Weberei und erbiten genaue Adressierung um Verwechslungen mit khl. lautendem hies. Geschäft zu vermeiden.

Nur garant. beste, haltbarste Qualitäten in

Hotel-Leinen mit und ohne eingewob. Namen	Tischzeug, Servietten, Kissenanzüge, Leintücher, Küchen- und Offizientlicher, Wäscheservietten, Schürzen etc.
Passier-Étamines für Kaffee, Saucen, Bouillon etc.	in Wollzwirn, Leinen und Baumwolle. Garant. beste zweckmässigste Qualitäten. Durch Spezial-Einrichtungen 25-35% billiger als Konkurrenz.
Brautaussteuern	Mehrerweise und fertig verfertigt. Vier grosse Albums feinstatter Handatsticker jeder Art.

Monte Carlo Hôtel de la Terrasse

Ouvert depuis le 1^{er} Décembre. Hôtel de famille de premier ordre. Vue magnifique sur la mer.

A. C. Garré, Propr., SUISSE.

Hotel-Steigerung.

Im Konkurse des D. Kamer-Strickler, zum Löwen in Zug, wird **Samstag den 18. Januar 1902, nachmittags 3 Uhr**, im Hotel Löwen in Zug konkursrechtlich versteigert:

Das in prächtiger Lage, mitten in der Stadt Zug gelegene **Hotel Löwen am See**, mit grossem Café-Restaurant, 2 grossen Sälen, Fremdenzimmer für 35 Betten, nebst Stallungen und Remise.

Das Hotel ist komfortabel eingerichtet und besitzt Wasser, Gas und elektrisches Licht. Assekuranz der Gebäulichkeiten: Fr. 89,100.

Die Steigerungsbedingungen können vom 8. Januar 1902 an beim Konkursamt Zug eingesehen werden.

Behufs Besichtigung des Hotels wende man sich an Herrn Fürsprech J. Moos in Zug. ZUG, den 17. Dezember 1901.

Konkursamt Zug. A. Wettach.

595 Zag.R.130

Grand Hotel zu verkaufen

in einem Hauptort der italienischen Riviera infolge Associationslösung. Altrenommiertes Haus mit nachweisbar grosser Rendite. Grösste deutsche Clientèle auf dem Platz, 140 Fremdenbetten.

Offerten befördert die Expedition dieses Blattes unter Chiffre Ch. H 596 R.

Gérant

sans enfants, est demandé du 1^{er} Mai au 31 Octobre 1902 pour hôtel de montagne.

Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre H 553 R.

Spezialität in Bügelmaschinen
mit Gas- oder Dampfheizung, elastischer Pression und automatischem Einlassapparat für Hand- u. Motorbetrieb. Einziges System, womit gestärkte Gardinen gebügelt werden können.
Maschinenfabrik C. Seguin, Mülhausen i. E.
Prospekt und Preisliste gratis und franko. 1295

Sommerstelle 1902

sucht tüchtiger Chef de Réception in ein grosses Hotelgeschäft. Beste Referenzen.

Offerten befördert die Expedition unter Chiffre H 552 R.

Zu vermieten in St. Gallen

an routinierten, zahlungsfähigen Wirt

prima Restaurant
mit Ausschank von fremden Bieren. Antritt sofort.
Offerten unter Chiffre X 3489 G an Haasenstien & Vogler, St. Gallen. 539